Организация Объединенных Наций S/PV.6204



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6204-е заседание

Четверг, 22 октября 2009 года, 11 ч. 10 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лё Лыонг Минь .... (Вьетнам)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Долгов
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2009/535)

09-57166 (R)





Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2009/535)

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Эдмону Муле принять участие в сегодняшнем заседании.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Муле занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, который содержится в документе S/2009/535.

На сегодняшнем заседании члены Совета Безопасности заслушают брифинг г-на Эдмона Муле. Сейчас я предоставляю ему слово.

Г-н Муле (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы подтвердить в Совете печальную новость о гибели сегодня утром заместителя Командующего силами Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) бригадного генерала Ахмеда Моинуддина, который был убит в Исламабаде, находясь в отпуске на своей родине в Пакистане. Он приступил к исполнению своих обязанностей заместителя Командующего силами МООНВС в Судане 24 июня этого года.

(*говорит по-французски*):

Я хотел бы поблагодарить членов Совета за эту возможность рассказать о развитии ситуации в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики. На рассмотрении членов Совета находится ежеквартальный доклад (S/2009/535) Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ). Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание к ряду моментов, которые представляют особый интерес, а также к важнейшим событиям, которые произошли после опубликования этого доклада.

Как отмечается в докладе, МИНУРКАТ продолжает заниматься подготовкой кадров сводного отряда по охране порядка (СОП), оказывать ему консультативные услуги и наблюдать за его работой. СОП представляет собой общественные силы Чада по охране порядка, которые обеспечивают поддержание порядка в лагерях беженцев, в местах проживания внутренне перемещенных лиц и в крупных городах в восточной части страны, а также помогают в создании обстановки безопасности, благоприятствующей осуществлению гуманитарной деятельности. Для того чтобы продолжить оказание такой помощи и финансировать новые программы в целях оказания поддержки секторам отправления правосудия и пенитенциарному сектору, Целевому фонду МИНУРКАТ потребуется 21,7 млн. долл. США в 2010 году. В этой связи на совещании доноров в Брюсселе, которое состоялось 2 октября, были взяты обязательства о предоставлении помощи в размере 14,5 млн. долл. США. Эти обязательства, которые взяли на себя Европейская комиссия, Франция, Люксембург, Норвегия и Соединенные Штаты, свидетельствуют о твердой приверженности доноров целям СОП, которая признается и высоко оценивается.

Тем не менее с учетом 7,2 млн. долл. США, которые еще предстоит собрать, мы призываем членов Совета помочь нам в мобилизации дополнительных средств со стороны других доноров. Поддержка СОП со стороны МИНУРКАТ имеет принципиальное значение для достижения целого ряда целей, связанных с выполнением мандата Миссии, особенно в том, что касается укрепления потенциала Чада по обеспечению безопасности беженцев, перемещенных лиц, гражданского населения и со-

трудников гуманитарных организаций, поддержания правопорядка и обеспечения уважения прав человека.

Сейчас, когда развернут СОП, необходимо сосредоточить усилия на улучшении профессиональной подготовки его персонала и на укреплении его потенциала. МИНУРКАТ и правительство Чада в скором времени перейдут на критически важный этап данного процесса, в ходе которого будет происходить постепенная передача национальным органам власти полномочий и ответственности по финансированию СОП. В то время как правительство Чада по-прежнему преисполнено решимости нести ответственность за деятельность этой важнейшей национальной силы, поддержка со стороны международного сообщества в ходе этого переходного периода по-прежнему является очень важной.

(*говорит по-английски*)

По состоянию на 19 октября, численность МИНУРКАТ составляла 2750 человек. Это — 53 процента ее утвержденной численности. Мы продолжаем делать все возможное для того, чтобы ускорить процесс развертывания всех обещанных контингентов. Тем не менее на пути этого процесса возникают трудности, с которыми сталкиваются некоторые страны, предоставляющие войска, и которые связаны с получением и транспортировкой оборудования, что приобретает особо важное значение с учетом приближающейся отправки некоторых контингентов. А пока предстоящий вывод действующих на местах транспортных и инженерных подразделений также ограничивает возможности Миссии в период, оставшийся до прибытия новых контингентов между декабрем 2009 года и мартом 2010 года. В то время как МИНУРКАТ разрабатывает меры по продолжению операций во всех секторах, потенциал этих сил будет задействован до предела в ближайшие месяцы.

В отдельных случаях развертывание сил МИНУРКАТ также задерживается в силу правовых вопросов, в том числе споров в отношении выплаты налогов на поставки и товары, импортируемые подрядчиками МИНУРКАТ или предоставляемые странами-поставщиками воинских контингентов в соответствии с положениями письма-заказа. В этой связи мне приятно сообщить, что 15 октября правительство Чада и МИНУРКАТ подписали приложение к соглашению о статусе Миссии для включения военного компонента. Мы надеемся, что после этого обнадеживающего события имевшие место в прошлом споры в отношении расходов, не предусмотренных соглашением, не повторятся.

Несмотря на эти серьезные проблемы, я рад сообщить, что силы МИНУРКАТ в рамках нынешней численности и своих возможностей продолжают укреплять доверие, в частности посредством осуществления целого ряда операций с целью пресечения преступности и обеспечения условий безопасности. Повышение уровня координации между СОП, национальной полицией и жандармерией также способствует укреплению условий безопасности для осуществления гуманитарной деятельности.

17 октября в Чаде была развернута кампания по объединению усилий в целях прекращения насилия в отношении женщин в рамках инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным и гендерным насилием. Этому способствуют принятие и введение в силу национального законодательства в соответствии с международными стандартами в области прав человека, выполнение национальных и местных планов действий и проведение информационно-просветительских кампаний. Однако с прекращением сезона дождей мы по-прежнему озабочены неподтвержденными сообщениями, которые отрицаются правительством Чада, о присутствии сил Движения за справедливость и равенство на границе в северо-восточной части страны и аналогичными сообщениями о группах вооруженной оппозиции Чада на суданской стороне границы.

Однако в этой связи нас обнадеживает заявление, с которым 11 октября выступили правительства Чада и Судана после встречи в Нджамене между президентом Чада Деби и советником президента Судана Гази Салахом ад-Дином и в котором подчеркивается их стремление восстановить доверие между правительствами двух стран. В последние дни президент Деби также публично заявил о своей готовности работать вместе с Суданом по ряду мер укрепления доверия. В ходе своего недавнего визита в Нджамену для обсуждения Дарфурского политического процесса совместный главный посредник Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру Джибриль Бассоле призвал правительство Чада продолжить этот диалог, поскольку улучшение отношений между Чадом и Суданом

имело бы непосредственное позитивное воздействие на усилия по достижению мира в Дарфуре. Объявленное правительством Чада намерение перенести лагерь беженцев Уре-Кассони подальше от границы также может стать позитивным фактором в чадо-суданских взаимоотношениях.

Как мы уже неоднократно заявляли прежде, прогресс в нормализации отношений между Чадом и Суданом должен быть подкреплен соответствующими усилиями по урегулированию продолжающихся и в Судане, и в Чаде внутренних конфликтов. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в выполнении договоренности от 13 августа, в том числе учреждение независимого избирательного органа для надзора за ходом парламентских и президентских выборов в Чаде и объявление результатов недавно проведенной переписи населения.

В ответ на просьбу Национальной избирательной комиссии в конце августа Департаментом по политическим вопросам в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций в Чад была направлена миссия для оценки потребностей избирательного процесса. Ее члены уже завершили составление своего доклада и вскоре приступят к обсуждению с правительством Чада вопросов, касающихся избирательного процесса.

А тем временем мы призываем правительство и политическую оппозицию всецело следовать тем положениям достигнутой при посредничестве Европейского союза договоренности от 13 августа, которые касаются управления, с тем чтобы способствовать гласному функционированию административных, судебных и военных органов. Мы также обращаемся ко всем вооруженным группировкам в Чаде с призывом сложить оружие и ко всем сторонам в целом — с призывом включиться во всеохватывающий процесс национального примирения.

(*говорит по-французски*)

В заключение мне хотелось бы коснуться обстановки в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, которая со времени последнего проведенного мною для Совета брифинга несколько стабилизировалась. Она, тем не менее, остается непредсказуемой, и коренные причины отсутствия безопасности, в том числе очаги межэтнической напряженности, еще предстоит устранить. Мы призываем правительство Центральноафриканской Республики активизировать усилия по содействию межобщинному диалогу и начать в этом районе надежный процесс разоружения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Муле за проведенный им брифинг.

Согласно договоренности, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения этой темы.

Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.